



### 葉っぱでキリギリスつくり (ふれあいの里にて)

中越大震災から4年.....	2～3	健康福祉まつりが開催されました.....	8
牛の角突き受賞・闘牛街道モニュメント完成.....	3	ルポ&ニュース.....	10～11
雪おろし支援制度.....	4～5	健康の情報.....	12～13
市展・総合文化展入賞者紹介.....	6～7	お知らせ.....	14～17



中越大震災から4年

# 追悼と復興のあ

# かりが灯る

平成16年10月23日、突然襲ってきた震災。尊い人命を奪い、多くの市民が避難生活を余儀なくされ、市内全域に甚大な被害をもたらしました。

これまで、市民一人ひとりの努力と多くの温かい支援を受けて、未曾有の大災害を乗り越え、力を合わせて着実に復興の道をたどり始めています。

あの日から4年を迎え、地域や団体などが犠牲者への追悼とさなる復興を祈念するイベントを開催しました。

結びの灯<sup>ひともと</sup>2008 (10月23日(木)／主催：(社)小千谷青年会所)  
約6000個の灯ろうが小千谷のまちを結びました。



結びの灯火：灯ろうの側面には子どもたちが絵などを描いてくれました



震災復興コンサート：心をいやす音楽を聴かせてくれました



復興に取り組む各団体が参加しました

おぢや復興交流フェスティバル  
（11月2日(日)／会場：楽集館）  
／主催：おぢや復興ネットワーク



ろうそくを灯し、黙とうを捧げました

塩谷4周年の集い（10月23日）  
（木）／会場：塩谷慰霊塔前／主催：塩谷町内会



被災状況写真、資料などを展示中です

企画展「あの日の時、今、これから」  
（12月21日(日)）  
会場：楽集館／主催：小千谷市



地震発生の時刻に黙とうを捧げました

復興祈念のつどい（10月23日）  
（木）／会場：総合体育館前／主催：NPO法人防災サポートおぢや

### 小千谷闘牛振興協議会が地域づくり表彰を受賞

地域において様々な地域づくりに取り組んでいる団体などが集まり、各地域の課題などの情報交換を通してそれぞれの地域活性化に向けた活動を進めるため国土交通省などが主催する「地域づくり表彰」に全国から69団体が推薦されました。その中から小千谷闘牛振興協議会をはじめとした8団体が選考され、10月23日・24日に富山県高岡市で開催された地域づくり全国交流会議高岡大会でその活動内容の発表を行いました。審査の結果、小千谷闘牛振興協議会は「全国地域づくり推進協議会会長賞」を受賞するとともに、中越震災からの復興への取り組みが認められ、地域づくり表彰審査会特別賞「牛と多世代の交流賞」も受賞しました。



小千谷闘牛振興協議会の間野泉一会長と会員の平澤健光さんが活動状況の発表を行いました



受賞後、記念撮影をする小千谷闘牛振興協議会と関係者のみなさん

### 越後牛の角突き街道大型サインが完成

東山地区と長岡市山古志地区の牛の角突きを通した地域振興のため、新潟県が設置を進めていた「越後牛の角突き街道大型サイン（案内板）」が完成しました。

横渡地区に完成したこの大型サインは長岡造形大学がデザインし、10月28日に行われた除幕式には、関係者や東山小学校の児童、同校が飼育する闘牛の牛太郎が参加しました。



東山小学校児童による「闘牛の歌」の合唱



案内板には「越後牛の角突き街道」の文字



# 「SOS雪おろし」

## —あなたの雪おろしをお手伝いします—

市では、市民の雪おろしの支援のため「雪おろし支援活動（SOS雪おろし）」を行います。

この制度は、たとえ豪雪の時でも常時スムーズに雪おろし作業が行えるよう、市民と市が協力して雪おろしを行う方を募り、雪おろしでお困りの方に紹介するサービスです。

### ■対象者

雪おろしをしてもらうことを希望する個人

申し込みは、町内会長、民生委員や隣人など代理の方でも構いません。

※申し込みが多数あり、作業の順番がくるまで時間をいただくことがあります。親戚、知人などの協力を得られる方のご利用は、ご遠慮願います。

### ■対象家屋

市内にある個人所有の住宅など

（事業所や店舗など法人所有の建物は除きます）

※屋根に滑り止めがないなど状況が危険な住宅については、事故防止のため、対象外とさせていただきます。

### ■申込方法

① 通年希望者（冬季間の雪おろしすべてをあらかじめ依頼したい方）

申込書に必要事項を記入して、12月10日（水）までに申し込みください。

（申込書は、建設課、片貝支所、真人・岩沢・川井・東山の各連絡所）

ます。）

② 随時希望者（1回ごとの雪おろしを依頼したい方）

希望する際に、建設課へ申し込みください。（電話可）

### ■作業までの確認事項など

① 通年希望者

担当する雪おろし作業者が事前にお伺いします。日程や作業代金などの打ち合わせを行ってください。

② 随時希望者

建設課で雪おろし作業を行う方を紹介します。原則として各自で依頼していただきますが、市が代理で依頼することもできます。申し込みの際にご相談ください。



### ■作業代金

① 作業代金は全額希望者の負担となります。

② 金額と支払方法は希望者と雪おろし作業を行う方で話し合ってください。

※この制度では、一定の作業代金は定めてはおりませんが、豪雪時などにおいても、作業代金が高騰しないよう上限金額を定めています。

※高年齢福祉課や社会福祉協議会で行う低所得者除雪援助事業の対象となる方は、申し込みの時にその旨をお申し出ください。

### ■問い合わせ

建設課 雪係 ☎ 83・3514

# まもなく 雪の季節



# 支援します 雪おろし

## 低所得高齢者世帯などの除雪援助

自力での除雪が困難な高齢者世帯や母子世帯、身体障がい者世帯などについて除雪賃金の一部を援助します。

### ●高齢者世帯などの除雪援助事業

■対象となる除雪／現在住んでいる住宅の雪おろしや落雪式屋根から落下した雪の処理

■手続き／希望する世帯は、所定の申請書を民生委員を通じて高齢福祉課まで提出してください。申請書受付後に審査を行い、対象世帯の決定、登録をします。

※対象世帯には、助成金相当のサービス券を配布しますので、除雪作業員へ支払いの際にご利用ください。ただし、限度額を超えた場合は、超過分を自己負担の上、作業員に直接支払っていただきます。

■対象となる世帯／  
○高齢者世帯

- ▽65歳以上の方のみの世帯（ただし、60歳以上、65歳未満の方で、介護保険の要支援1以上の認定を受けている方を含みます）
- ▽60歳以上の方のみの世帯であって、そのうち3か月以上寝たきりの状態が続いている方がいる世帯
- 高齢者と障がい者の世帯
- 65歳以上の方と次のいずれかの方のみで構成されている世帯
- ▽身体障害者手帳の1～4級をお持ちの方
- ▽精神障害者保健福祉手帳の1～3級をお持ちの方
- ▽療育手帳のAをお持ちの方
- 高齢者と児童の世帯
- 65歳以上の方と中学生以下の子どもだけの世帯

### ■助成する限度額／

1世帯につき冬期間2万8千円（ただし山間地は4万3千円）

※助成する限度額は作業賃金の9割相当額です。

■個人負担／助成する限度額を超えた作業代金

■問い合わせ・申請／高齢福祉課高齢福祉係 ☎83・4060

### ●母子世帯、身体障がい者世帯などの除雪援助事業

#### ■対象となる世帯／

- 母子世帯
- 配偶者のいない女子と中学生以下の子どもだけの世帯
- 身体障がい者世帯
- 世帯主が身体障害者手帳の1～4級をお持ちの世帯
- その他の世帯
- 世帯主が知的障がい者、精神障がい者などの要援護世帯であって前記に準ずる世帯

■助成する限度額／  
1世帯につき冬期間2万8千円（ただし山間地は4万3千円）

■個人負担／助成する限度額を超えた作業代金

■問い合わせ・申請／社会福祉協議会（サンラックおぢや内） ☎83・2340

○いずれの事業とも、次に該当する世帯などは対象となりません。

- ▽健康で自力での除雪が可能な世帯
- ▽市民税課税世帯
- ▽親族から労力による援助、または経済的な援助が受けられる世帯
- ▽生活保護世帯
- ▽空き家になっている住宅





第28回小千谷市展・第42回総合文化展が11月1日(土)～3日(祝)まで、東小千谷体育センター・市民会館で開催され、おおいのみなさんが会場を訪れました。審査の結果、出展作品の中から次のみなさんの作品が入賞されました。

### 市展市長賞作品



洋画・版画の部 星野登喜治さんの作品「川辺の風景」



水墨画の部 若井眞知子さんの作品「五合庵」



日本画の部 久保田光子さんの作品「刻」



彫塑・工芸の部 山口篤さんの作品「六角富士」



写真の部 外山和子さんの作品「待ちわびて春」



書道の部 佐藤雄司さんの作品「顕智」

# 市展・総合文化展

## 審査員選評

審査員：【日本画】坪谷幸作（創画会 准会員）【水墨画】千葉玄象（全国平成水墨画協会会長）【洋画・版画】石川吉郎（新潟県美術家連盟理事）【書道】野中吟雪（新潟大学名誉教授）【写真】倉茂義隆（県展無鑑査）【彫塑・工芸】高井進（妙高焼高井陶房主筆）

### ■日本画

小千谷市展に初めて寄せていただきました。展覧会の規模はともかく、出品者には試される場所に違いありません。作家にとっては、最初の「言葉」が長い制作を支える力になります。その言葉が、色を選ばせ形を作っていくように思います。受賞作については、日本画の色彩を持っているものを最初に選びました。題材が伝わるだけではないと思います。

### ◎市長賞の作品

押さえた色彩ですが、厚塗りの質感を通して静かに伝わってくるものがあります。作者の長いこと時間をかけて取り組む姿勢から生まれるものでしょう。

### ■水墨画

水墨画部門が他の絵画より出品数が多いという事は、将来に多くの可能性を感じさせてくれます。一人でも多くの人が同じ方向を見つめ

考える事はたいへん意義のある事です。水墨画は、精神的な表現を優先される芸術でも言われ、この会場にも精神性の強い写生を基本とするもの、写真を見て描いたもの、種類は色々ですが水墨画のパワーを感じてとても嬉しく思いました。

### ◎市長賞の作品

気韻生動という言葉があたりはまり、作者の制作に向きあう姿がみえるような気のする良い作品です。受賞者は3点の出品ですが、どれもいい作品でどの作品を市長賞にするのか迷いました。

### ■洋画・版画

応募点数は少ないが、力作ぞろいである点は昨年と全く同じです。対象をよく見極めて、とことん追求しようとする姿勢から、見る人を納得させる力が湧いてきます。また、絵を描きはじめて間もないという高齢の方の作品からは、一気に創造力に火がついたような生き生きとした表現の無

## 市展入賞者

(敬称略)

### ■日本画の部 (出展数23)

- ◎市長賞／久保田光子(本町1)
- ◎新潟日報美術振興賞／大淵イツ子(城内2)
- ◎奨励賞／平沢松英(元町)
- ◎佳作／丸山カツイ(北魚沼郡川口町)、横田ハル子(平成1)

### ■水墨画の部 (出展数77)

- ◎市長賞／若井眞知子(土川2)
- ◎新潟日報美術振興賞／山崎辰二(稲荷町)
- ◎奨励賞／川上ムツ子(本町2)、近藤忠男(木津団地)、新保正文(千谷)
- ◎佳作／入澤キヨシ(長岡市)、関和(池ヶ原)、元井百合子(千谷川2)、関泰邦(土川2)、野方敦子(旭町)

### ■洋画・版画の部 (出展数37)

- ◎市長賞／星野登喜治(山寺)
- ◎新潟日報美術振興賞／増川美一(木津町)
- ◎奨励賞／小林礼子(一之町三区)
- ◎佳作／金子スミ(東栄2)、高津正雄(東栄1)、関明一(塩殿)、目黒満(魚沼市)

### ■書道の部 (出展数36)

- ◎市長賞／佐藤雄司(本町1)
- ◎新潟日報美術振興賞／谷口陽子(上ノ山4)

- ◎奨励賞／阿部里奈(時之島)
- ◎佳作／山本静代(山寺)、目崎裕美子(水口)、山田和美(東栄3)、大塚恵子(山寺)

### ■写真の部 (出展数83)

- ◎市長賞／外山和子(魚沼市)
- ◎新潟日報美術振興賞／和田均(元中子)
- ◎奨励賞／櫻井信夫(魚沼市)、和田恒夫(稲荷町)、伊東孝(稲荷町)
- ◎佳作／和田實(城内2)、南雲秀之(小栗田)、新保勲(東栄2)、佐藤卓(城内4)

### ■彫塑・工芸の部 (出展数35)

- ◎市長賞／山口篤(一之町一区)
- ◎新潟日報美術振興賞／黒崎剛(四之町)
- ◎奨励賞／水尾久子(一之町二区)、岩渕文子(上ノ山5)
- ◎佳作／山本直子(旭町)、佐藤一枝(本町1)、大淵利夫(稲荷町)

## 総合文化展入賞者

(敬称略)

### ■菊花の部

- ◎市長賞／細貝直義(東栄3)
- ◎奨励賞／西村秀明(千谷)、山賀トミヨ(鴻巣)
- ◎教育長賞／山崎カズ(五辺)
- ◎公民館長賞／山賀ツヤ(鴻巣)
- ◎市議会議長賞／岡元賢治(船岡1)

# 美・芸・技が集う

限の可能性を知らされました。  
◎市長賞の作品  
静寂の中に水の流れの音を  
かすかに感じるような自然描  
写。コロなど西洋の風景画  
を連想させます。画材の特性  
を生かし全体がソフトなタ  
チでまとめられ、山々の深い  
緑とやや光る水面の白との対  
比が心地よいです。遠景、中  
景、近景をきちんとそろえた  
背景としています。



### ■書道

作品の傾向にあまり偏りが  
ないのに好感が持てます。し  
かし、書道の部の総出品数が  
36点というのはいささか寂し  
い感じがします。市展は、年  
に一度の絶好の機会でもあり、  
もともと積極的に参加し  
て欲しいと思います。

### ◎市長賞の作品

金文の書体で、「顯智」の  
二大字。明確な創作の意志を  
持ち、大きな紙面に「氣」が

充ちています。確かな結構、  
張りのある健康な線質、余白  
もよく計算された造形は場  
中出色の作品です。落款に牙  
えが加われば申し分ない作  
品です。

### ■写真

さまざまなシーンが、写  
真で切り撮られバラエティー  
の豊かさはあると思いました。  
今後の課題は、作者の「思い」  
をいかにして写真に表現する  
か、そのことに掛かっていると  
思います。

### ◎市長賞の作品

作者の写真に対する真摯な  
姿勢が良く伝わってきます。  
画面構成が良く、特に画面下  
の残雪が効果的です。

### ■彫塑・工芸

工芸は、多様な分野から発  
信される幅広い芸術です。今  
回は、出品点数が少なかつた  
ですが、個々の内容は誠に素  
晴しい秀作があり、たいへん  
楽しく展覧されそうです。特  
に小千谷の地域から発信でき  
る独特な美術工芸を造り、発  
表されることを期待します。

### ◎市長賞の作品

バランスのよい形と色彩が  
緊張感を持たせながら木のぬ  
くもりが全体にやさしさを与  
えてくれる秀作です。



# おぢや健康福祉まつりが開催されました

「健康を目指してつくる自分のからだ」メタボ克服元年2008」をメインテーマに、第27回おぢや健康福祉まつりが開催されました。このまつりは、市内の保健、医療、福祉などの関係団体が協力して行っています。10月10日(金)、作詞家・作家の阿木燿子さんを講師に市民会館で開催された「健康福祉まつり講演会」は570人を集めました。聴講者は夫の宇崎竜童さんとのエピソードなどを交えた阿木さんの「自分らしく生きるために」と題したお話に聞き入っていました。

10月12日(日)は、総合体育館で「健康福祉展」が開催されました。さまざまな体験コーナーや相談コーナーが設けられ、2338人の来場者がありました。同日、サンラックおぢやでは「福祉ふれあいフェスティバル」が行われ1527人が訪れました。

10月13日(祝)には、第31回トリム・ウォーキング大会が行われ、親子づれなど324人の参加者が、さわやかな秋晴れの空の下を13kmコース・20kmコースに分かれて歩きました。参加者にはとん汁がふるまわれました。



メタボ予防をユーモアたっぷりに訴えた健康劇(健康福祉展会場)



計ってみよう血圧測定コーナー(健康福祉展会場)



助産師会コーナーで説明を聞く医療関係の学生たち(健康福祉展会場)



子どもに人気のバルーンアートコーナー(福祉ふれあいまつり会場)



市民会館で講演する阿木燿子さん



さわやかな秋空の下でトリム・ウォーキング



## いんごちはー！市長です (19)



何日か前の新聞の投書欄に出ていたことです。あるお母さんの投書で、確か幼稚園の子だったと思いますが、今年最後のプールに入る日に、たまたま家から持たせるカードを忘れてしまったところ、先生が子供にプールに入るのを許さなかった。子供がかわいそうな目にあつたが、少しくらい大目に見るべきではないか、と非難する内容でした。もしも、このカードが子供の健康状態などを保護者から伝える為のものだったら、先生はどのように判断するのが正しいのでしょうか。ちよつと気になる投書だと思っていました。

数日後、早速これに対する反論の投書がありました。子供がかわいそうな目に合つたのは確かだが、もともとは親が決められたことを守らなかつたのが原因で、自分のことを棚にあげて、先生に非があるような言い方はおかしいのではないか、と言う内容でした。

何年も前に東京で見た風景ですが、地下鉄の改札口を出ようとしたサラリーマン風の男性が、期限切れの定期券を駅員にとがめられたところ、乗る駅では何も言われなかつた、入るときに改札の駅員が見逃したのが問題で、

自分に責任は無い、と堂々たる態度で大声を出し、怒鳴りつけていました。我々の社会を暮らしやすいものにするために、人々は色々な約束事を作り、その中で大多数の人が自分を律しながら生きています。しかし最近、「何ごとも自分中心」と考えるほうが正しいかのような風潮が、しだいに広がりつつあるように思えて心配です。

(谷井 靖夫)



不法投棄の現場

このような迷惑行為も”何ごとも自分中心の考え”から行われるのではないのでしょうか

## 作ってね！この料理 酒蒸し鶏の酢みそあんかけ

### ■材料 (4人分)

鶏もも肉1枚 (200g)、塩小さじ $\frac{1}{2}$ 、しょうが (薄切り) 1かけ、酒大さじ1、アスパラガス2本、わかめ (もどして) 60g、みそ大さじ2、酢大さじ1、砂糖大さじ1

### ■作り方

- ①鶏肉は皮を下にして耐熱皿に入れ、塩をふってしばらくおく。
- ②①にしょうがをのせて酒をふり、ラップをかけて電子レンジで4～5分加熱する。
- ③アスパラガスを食べやすい大きさに切り、熱湯でゆでる。
- ④わかめを食べやすく切り、鶏肉は一口大に切る。
- ⑤器に③④を盛り付け、みそ、酢、砂糖を混ぜ合わせた酢みそをかける。

### ■栄養価 (1人分)

エネルギー 136kcal たんぱく質 9.8g 脂質 7.6g 塩分 1.9g

(献立：小千谷市食生活改善推進委員)





思い出残そう～山谷小学校最後の文化祭

来々4月に小千谷小学校に統合する山谷小学校で、10月25日(日)、最後となる文化祭が開催されました。児童や学区のみなさんの作品が飾られたほか、総合学習で学んだことなどの学習・学芸発表会もありました。発表会の後には児童と学区のみなさんで山谷小の校歌と児童会歌を録音し記念に残そうと、思いを込めて声高らかに歌い上げました。

おぢやラン! RUN! フェスタ～ファイナル～

10月26日(日)、白山運動公園陸上競技場で「第4回おぢやラン! RUN! フェスタ～ファイナル～」が開催されました。この大会は、中越大地震からの復興を目指し、走ることを楽しみながら健康・体力維持に努めようと有志のみなさんが始め、今年が最後の開催となりました。この日は子どもから大人まで255人が参加し、声援を受けながら1,000m走などを走りました。



秋の池ヶ原でクロスカントリー大会

10月12日(日)、旧池ヶ原小学校周辺コースを会場に第14回池ヶ原クロスカントリー大会が開催されました。今年、小学生から一般まで市内外から287人が参加し、この大会ではおなじみのトラクターの先導により、稲刈りの終わった田んぼや池ヶ原の秋の景色を背景に一生懸命に走り心地よい汗を流しました。走り終わった参加者には、とん汁がふるまわれました。

新潟県錦鯉品評会が開催されました

10月25日(土)・26日(日)、総合体育館コミュニティプラザで第48回新潟県錦鯉品評会が開催されました。今回は市内外68の生産者から590尾の出品がありました。会場には家族連れや外国からの観客も多く見かけられ、入場者数は1,486人を数えました。訪れたみなさんは色鮮やかな錦鯉が泳ぐ水槽を覗き込みながら、目を楽しませている様子でした。



**秋の行楽シーズン到来**

— お出かけ前のカンタンお手入れのお手伝い。 —

- くせ毛のような やわらかパーマ
- 水分ジェルパックで 髪への負担をおさえ サラッやな仕上げ
- およぼれにも最適、 指先のオシャレに。

**Air wave 10% OFF**   **ウォーターカラー 10% OFF**   **ジェルネイル ¥6,300～**

理容 美容室 ———— METAMORPHOSE

■お出かけ前のカンタンお手入れのお手伝い。 ■

ジャスコ小千谷店内 1F  
TEL 0258-83-3384

おん

この広告を切取ってお電話の近くに貼っておけば、困った時も安心!ぜひご利用ください!

新潟県内は 料金一律です

「便利なサービス」& 「ありがとうの心」をお届けする。

**家のお困り事を即解決**

ハウスクリーニング   粗大ゴミの処分のお手伝い!

引っ越しのお手伝い   車取り・核切り

おまじ屋の便利屋の Benriya

027-8181-1111

大きい   安い   早い!

Benriya

おまじ屋の便利屋の コーディンガル 見さん何でも ハイハイネット

0120-27-8181

http://www.benriya-haihai.eev.jp   e-8181@be.wakwak.com

※必ずお電話・見積り無料! 新潟本店・長岡店・小千谷店・魚沼店 FAX 0120-02-2525

有料広告掲載欄です





乳幼児健診、予防接種の実施日には、先着順に番号札をお渡します。

■番号札配布開始時間 午前中に開催の場合：午前8時30分～、午後で開催の場合：正午～

## 子宮頸がん検診・乳がん検診日程表

(40歳以上同時実施)

月日	受付時間	会場
12. 1(月) 12. 8(月) 12.15(月) 12.22(月)	13:00～13:10 14:00～14:10 ※子宮頸がん検診のみ受診する方は、14:00～14:10受付	小千谷総合病院
12. 1(月) 12. 5(金) 12. 8(月) 12.12(金) 12.15(月) 12.19(金)	12:30～12:50 ※子宮頸がん検診のみ受診する方は、14:30～14:45受付	魚沼病院
12. 5(金) 12. 9(火) 12.12(金)	9:00～12:30 15:00～17:30(金) 曜日は19:00まで受付 ※20歳～38歳 子宮頸がん検診のみ実施	森平レディースクリニック

1年おきの検診です。対象年齢で申し込んだ方は、必ず個人通知が届いてから受診してください。

指定された日が都合の悪い場合は、申し込んだ医療機関の検診日程の中で、受診日を変更して受診してください。

## 子宮頸がん検診

■対象／20歳以上の女性で、平成21年4月1日までに偶数年齢になる方(隔年検診)

■料金／1,000円、70歳以上無料

## 乳がん検診(マンモグラフィ・視触診併用)

■対象／40歳以上の女性で、平成21年4月1日までに偶数年齢になる方(隔年検診)

■料金／▽40～48歳1,400円(X線写真を4枚撮影)▽50～68歳1,000円(X線写真を2枚撮影)▽70歳以上無料(X線写真を2枚撮影)

●次の方は集団検診が受けられません。引き続き病院で診療を受けてください。

▽手術で子宮や乳房を摘出した方▽豊胸手術を受けた方▽子宮や乳房の病気で通院中の方▽妊娠中の方▽ペースメーカーを装着中の方



## AAグループミーティング

アルコール依存を正しく理解し、互いに話し合うことで断酒継続をしています。

■対象者／アルコール依存やお酒で体調をこわしている方、家族、友人

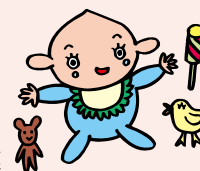
■日時／毎週水・金曜日 午後7時30分～9時

■会場／健康センター

乳幼児の健康診査  
会場は健康センターです

## 4か月児健康診査

- 日時／12月4日(木)午後1時～1時10分受付
- 対象／平成20年7月生まれ
- 持ち物／バスタオル、母子健康手帳、替え用のオムツ
- その他／離乳食講習会を同時実施



## 10か月児健康診査

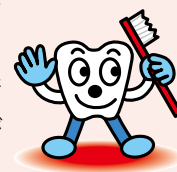
- 日時／12月3日(水)午後1時～1時10分受付
- 対象／平成20年1月生まれ
- 持ち物／母子健康手帳、替え用のオムツ
- その他／離乳食後期の講習会を同時実施

## 1歳6か月児健康診査

- 日時／12月18日(木)午後1時～1時20分受付
- 対象／平成19年5月生まれ
- 持ち物／母子健康手帳
- その他／歯科検診を同時に行いますので、歯をみがいて来てください。

## 2歳児歯科検診

- 日時／12月19日(金)午前9時～9時10分受付
- 対象／平成18年11月生まれ
- 持ち物／母子健康手帳、お子さんのハブラシ
- その他／幼児食講習会と歯科衛生士によるブラッシング指導があります。歯をみがいて来てください。



## 3歳児健康診査

- 日時／12月17日(水)午後1時～1時20分受付
- 対象／平成17年11月生まれ
- 持ち物／目と耳のアンケート、生活習慣アンケート、採尿した容器、母子健康手帳
- その他／歯科検診も同時に行います。歯をみがいて来てください。

\*発熱など、普段と違う症状のあるお子さんは、翌月の健診日においでください。



各種検診のご案内 通知のあった日時、会場で受診できない方や、受診通知書が届いていない方で受診を希望する方、申し込みの取消しを希望する方は、健康センターにご連絡ください。

# 健康 の情報

## 12月の予定

問い合わせ・申し込みは健康センターへ ☎ 83-3640



### 新潟県よい歯の学校・園運動 市内の3園・7校が表彰されました

10月15日、平成20年度第50回新潟県よい歯の学校・園運動の授賞式が、長岡歯科医師会館で行われました。

市内幼稚園・保育園では小千谷幼稚園、西保育園が優秀園に、東保育園が優良園に選ばれました。

また、市内の小・中学校では、片貝小学校、山谷小学校、片貝中学校が優秀校、真人小学校、小千谷中学校が優良校、岩沢小学校、塩殿小学校が努力校に選ばれました。

審査は、むし歯の少なさだけでなく、歯科保健全般にわたる審査基準で行われました。



優秀園 小千谷幼稚園  
健康な歯は食後の歯みがきから



優秀園 西保育園  
健康な歯で食べると給食おいしいよ



優良園 東保育園  
いい歯で健康・笑顔いっぱい

### 胃がん検診日程表

(申込数により受付時間が変更になる場合があります)

対象地区・町内	月日	受付時間	会場
片貝地区(五辺、高梨を除く)	12. 4(木)	8:30～10:00	片貝総合センター
吉谷地区、谷内、市ノ沢、山新田、芹久保、若栃、北山、孫四郎	12. 5(金)	8:30～9:00	吉谷トレーニングセンター
上ノ山、土川、稲荷町、平成2丁目	12.12(金)	8:30～10:00	市民会館
東小千谷地区、横浦地区	12.15(月)	8:30～11:00	白寿荘
城川地区、千田地区、川井地区、東山地区、本町、平成1丁目、五辺、高梨、山本、西中、上片貝、池ヶ原、古田、池中新田、大崩、池之平、元町、日吉、船岡、栄町	12. 5(金) 12.12(金) 12.16(火)	8:30～11:00	健康センター

### 胃がん検診

- 対象 / 40歳以上の方
- 料金 / 1,000円(70歳以上の方は無料)
- 大腸がん検診を希望する方は、胃がん検診会場で申し込みください。容器を配布します。



### うぶごえ教室

- 日時 / 12月7日(日)午前9時～午後0時30分
- 対象 / 妊婦、1歳未満のこどもの母親など
- 会場 / 健康センター
- 内容 / 母乳育児と妊娠中・産後の過ごし方など、料理実習、会食交流会
- 持ち物 / 母子健康手帳、エプロン、三角布、お子さんの離乳食
- 無料
- 申込 / 12月3日(水)まで。お子さん、ご夫婦一緒に参加できます。



### 心の健康相談

心が沈みがち、元気が出ない、眠れない、アルコール依存、家庭内暴力などでお困りの方の相談を精神科医がお受けします。

- 日時 / 12月8日(月)午後1時30分～3時
- 会場 / 健康センター
- 申込 / 12月5日(金)までに健康センターへ



# インフルエンザを予防しましょう！

インフルエンザは予防が大切です。インフルエンザ予防のために次のことを心がけましょう。

## ■ 予防接種を受けましょう

体の中に抗体をつくってインフルエンザにかかりにくくし、かかっても重くならないようにします。特に心臓や肺に慢性の病気のある人は医師に相談のうえ、早めに予防接種を受けましょう。

## ■ 手洗いとうがいをしましょう

手洗いは接触による感染を防ぎます。うがいはのどの乾燥や口の中にいる細菌、ウイルスを洗い流す作用があり、口のなかを清潔に保つための簡単でよい方法です。

## ■ 適度な温度、湿度を保ちましょう

ウイルスは湿度に弱いので、加湿器などで室内の湿度を保ちましょう。

## ■ 栄養と休息を十分にとりましょう

体力をつけ、抵抗力を高めることで感染しにくくなります。

## ■ 人混みを避けましょう

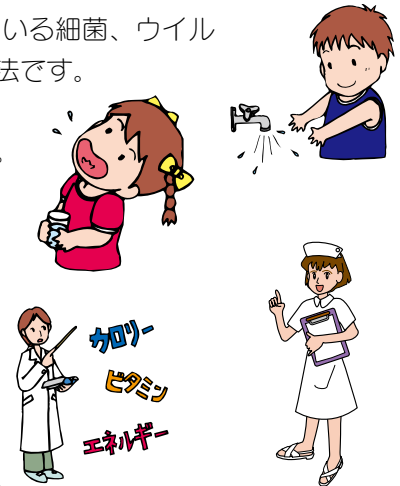
インフルエンザのウイルスに近寄らないようにしましょう。

## ■ マスクを着用しましょう

マスクでのどや鼻の湿度を保つことで感染しにくくなります。

## ■ インフルエンザにかかったらどうしたらよいでしょうか？

早く治すには、無理をしないことが大切です。とくに高齢者や子ども、持病のある人の場合、重症化しやすいので、軽く考えずに早めに医師にみてもらうことが重要です。



## 新型インフルエンザ？

### ■ 現在、マスコミなどで話題となる「新型インフルエンザ」とは何ですか？

動物、特に鳥類のインフルエンザウイルスが人に感染し、人の体内で増殖することができるように変化し、人から人へと感染できるようになったウイルスに感染して起こる疾患が新型インフルエンザです。世界で実際に発生したという報告はまだありませんが、次第にその危険は高まっています。新型インフルエンザウイルスは、いつ出現するか、今のところ誰にも予測することはできません。



### ■ 新型インフルエンザに関心が集まっているのはなぜですか？

病原性の高い鳥インフルエンザが新型インフルエンザとして世界で流行すると、通常のインフルエンザとは異なり非常に重い症状や短期間での感染の広がりにより世界的な大流行を起し、社会に深刻な影響を与えると考えられているためです。

### ■ 新型インフルエンザはどのようにして人にうつるのですか？

通常のインフルエンザと同様に、患者の咳や痰、鼻汁などに含まれるウイルスが、口や鼻、目などから入り込むことで感染します。

### ■ 新型インフルエンザに感染しないようにするにはどうしたらよいですか？

普通のインフルエンザの予防法と同様です。

今後は新潟県と連携しながら、各種情報をお知らせします。

■ 問い合わせ／健康センター予防係 ☎83-3640



## 新潟県知事選挙投票・開票結果

平成20年10月19日(日)に行われた新潟県知事選挙の結果をお知らせします。

### 投票結果

区分	当日有権者数 (小千谷市)	投票者数 (小千谷市)	投票率	
			小千谷市	新潟県全体
男	15,863人	9,014人	56.82%	46.41%
女	16,676人	9,682人	58.06%	46.56%
計	32,539人	18,696人	57.46%	46.49%

### 開票結果 (届出順、敬称略)

候補者氏名	党派	小千谷市	新潟県全体
山崎えいぞう	無所属	1,942票	138,099票
いずみだ裕彦	無所属	16,485票	759,936票
無効投票		269票	14,822票
計		18,696票	912,857票



問い合わせ/選挙管理委員会 ☎83-3506

スポーツ大好き人間集まれ!  
第4回

### スポーツフェスティバル

スポーツ少年団を中心とした競技や自主スポーツ団体による発表、小学生からお年寄りまで参加できるふれあいスポーツ大会を開催します。

#### 前夜祭「バレーボール教室」

- 日時/11月22日(土)午後5時30分
- 会場/総合体育館
- 講師/川合俊一さん(元オリンピック選手)
- 観覧無料
- その他/サイン会、握手会を予定

#### スポーツフェスティバル

- 日時/11月23日(日)午前9時
- 会場/総合体育館
- 内容/
  - ▽競技・ドッジボール、ドッジビー、大縄跳び
  - ▽演技発表・よさこい、レクダンス、太極拳、ヒップホップダンス
  - ▽ふれあいスポーツ大会(当日参加可能です)・ラジボール卓球ほかニユー
  - ▽日本スポーツ少年団顕彰受賞伝達式
- 入場無料



問い合わせ/体育協会事務局(総合体育館内) ☎83・0077

### お子さんの地元就職をお手伝いします

市では、地元企業への就職サポートを行っています。地元企業の会社概要、就業条件などが掲載されている企業ガイドブックや首都圏で開催されるガイダンス情報などを保護者の方や市外にお住まいのお子さんへ無料で送付します。ご希望の方は、気軽に申し込みください。

申込・問い合わせ/商工観光課 振興係 ☎83・3512 ☎83・0871  
ranko@city.ojyanigata.jp

### 沖縄戦で亡くなられた方のご遺族へお知らせ

沖縄県糸満市の平和祈念公園内に、沖縄戦で亡くなられたすべての方々の氏名を刻んだ記念碑「平和の礎(いしじ)」があります。次に該当する場合で、まだ、刻銘されていない方は、追加刻銘ができます。▽昭和19年3月22日(昭和21年9月7日)までの間に、沖縄県区域と南西諸島周辺において、沖縄戦が原因で亡くなられた方

問い合わせ/健康福祉課 ☎83・3517 ▼新潟県福祉保健課 援護恩給室 ☎025・280・5180

講座受講生募集

勤労青少年ホーム ☎ 82-8510

- 対象／市内在住または在勤でおおむね30歳以下の方（定員に満たない場合はこの限りではありません）
- 申込締切／定員まで随時受付
- その他／受講料（材料費など）のほか、ホーム利用登録料1,000円が必要です。（今年度登録済の方は不要）
- 申込・問い合わせ／平日の午前8時30分～午後9時 勤労青少年ホームへ

●プリザーブドフラワー アレンジ講座

- 日時／12月4日(木)午後7時～9時
- 会場／2階講習室
- 内容／キャンドルアレンジ
- 講師／目崎加奈子さん（国際フラワーアレンジメント協会認定）
- 定員／15人
- 受講料／3,500円（花材費）
- 持ち物／クラフトバサミ（細いワイヤーが切れるもの）

●華道講座（後期）

- 日時／12月9日・26日（正月花）、1月13日・27日、2月10日・24日（隔週火曜日、計6回 ※12月26日のみ金曜日）午後6時～8時
- 会場／2階講習室
- 内容／華道の基礎
- 講師／小田嶋房子さん（池坊）
- 定員／20人
- 受講料／7,500円（花材費、計6回分）
- 持ち物／花ばさみ

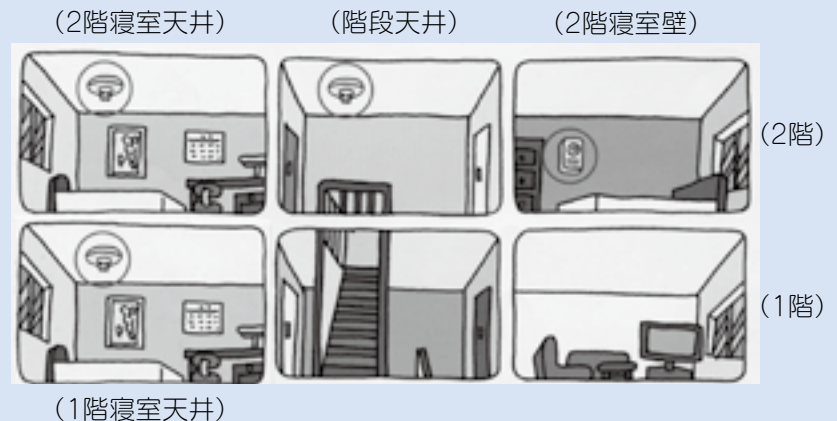
- 公民館の高年齢者学級「富久寿大学」学級生が日ごろの学習の成果を披露します。
- 日時／11月18日(火)
- クラブ作品展／午前9時～午後3時・書道、手芸、水墨画、文芸、陶芸
- ▽クラブ発表会／午後1時～午後3時・詩吟、民謡、民踊、ハイモニカ、社交ダンス
- 会場／市民会館
- 入場無料
- 問い合わせ／公民館 ☎ 82・9111



富久寿大学クラブ 作品展・発表会

住宅用火災警報器は設置しましたか

- 住宅用火災警報器は必ず設置しなければいけませんか？  
▽新築住宅は平成18年6月1日から設置が義務付けられています。  
▽既存住宅は平成23年5月31日までに設置してください。
- 住宅用火災警報器とはどんなものですか？  
火災を煙や熱（温度）で感知し、音や音声で火災発生を知らせてくれる警報器です。
- どこに設置したらよいですか？  
すべての寝室・階段の天井または壁面に取り付けてください。
- どんな種類の警報器を設置したらよいですか？  
煙感知式のものを設置してください。警報機には「電池を使用するタイプ」と「家庭用電源を使用するタイプ」があります。



- 問い合わせ／▽消防本部予防課 ☎ 83-0238（直通）▽消防署川口出張所 ☎ 89-2111

- 日時／12月7日(日)・14日(日) 午前10時～午後3時
- 会場／田舎っぺ（真人温泉裏手）
- 参加費／1人1万円
- 持参品／エプロン、三角巾
- 定員／各日とも10人（申し込み先着順）
- その他／会場へは各自でおいでください。
- 申込・問い合わせ／真人住民センター ☎ 86・3002



手作りみそ体験教室参加者募集！  
真人の地域おこし団体「キラリ真人」の女性部が毎年好評をいただいている手作りみそ体験教室を開催します。今年度は2回実施します。ご希望の日にお申し込みください。  
安全・安心な地域の特産物（魚沼コシヒカリ、小千谷産大豆）を使って行う体験教室です。昼食、真人温泉入浴付です。  
作ったみそ（約9kg）はお持ち帰りできます。



# お知らせ

## Information

小千谷市役所 ☎ 83-3511 (代)  
http://www.city.ojiya.niigata.jp/

### ちぢみの里の利用券が当たる 広報クイズ

解答をはがきでお送りください。  
正解者の中から、抽選で3人に  
ちぢみの里の利用券を贈呈します。  
市報おぢやの感想もあると担当は  
うれしいのですが…

**問題** 中越大震災  
から4年が経過し、各  
地で復興を祈念する  
イベントなどが開催  
されました。さて、  
10月23日に青年会議



所が開催した結びの灯2008では約何  
個の灯ろうが並べられたでしょうか。  
①4,000個 ②5,000個 ③6,000個  
(ヒントは4ページ)

**応募先** 〒947-8501小千谷市役所総  
務課広報広聴係あて(住所不要)

**締切** 11月25日(火) (当日消印有効)  
10月号の答えは、①夢の架け橋でした。  
抽選の結果次の方が当選しました。  
風間厚子さん、川井理恵子さん  
佐藤幸さん

人口と世帯数 (10月31日現在)				
男	19,647人	前月比	+ 2	出生 18人
女	20,209人	前月比	+ 1	死亡 37人
合計	39,856人	前月比	+ 3	転入 74人
世帯数	12,511世帯	前月比	+21	転出 52人

事故発生状況 (10月31日現在)		
	20年10月まで	19年10月まで
件数	116件	134件
死者	2人	1人
傷者	146人	166人

消防本部出動状況 (10月31日現在)		
	20年10月まで	19年10月まで
火災	21件	16件
救急	1,124件	1,199件

気象データ10月		
	20年10月	過去10年の平均
平均気温	15.8℃	15.7℃
最高気温	27.0℃	27.5℃
最低気温	5.1℃	5.3℃
降水量月計	155.0mm	152.8mm

小千谷地域消防本部速報値 (観測地: 元中子)

## 住生活総合調査にご協力ください

12月1日、全国で平成20年住生活総合調査が行われます。  
この調査は、住生活基本法に基づく住  
生活の安定・向上に係る総合的な施策を  
推進する上で必要となる基礎資料を得る  
ために、居住環境を含めた住生活全般に  
関する実態や居住者の意向・満足度など  
を総合的に調査するもので、5年ごとに行  
われ、今回で11回目に当たります。



調査は10月に実施された住宅・土地統  
計調査(総務省)に回答いただいた世帯の中から一部を抽出し、全国で  
約10万世帯を対象に行います。小千谷市では、一定の抽出方法により  
無作為抽出した112世帯に調査をお願いします。

11月24日(休)から12月7日(日)までの間に、統計調査員証を持った調査  
員が、対象となった世帯を訪問します。調査をお願いする世帯のみなさ  
んには重ねてお手数をおかけしますがご協力をお願いします。

なお、調査内容は、統計を作成するためだけに使用し、その他の目的  
には一切使用しません。調査票の集計結果は、平成21年秋ごろに国土  
交通省・新潟県から公表されます。

■問い合わせ/建設課建築住宅係 ☎ 83-3514

## 農業所得収支計算説明会

農業所得の申告のための説明会です。

■開催日程/※同じ内容で3回開催します。

▽1回目: 11月26日(水)午後2時~4時 ▽2回目: 11月28日(金)午前9  
時30分~11時30分 ▽3回目: 11月28日(金)午後2時~4時

■会場/市役所4階大会議室

■講師/小千谷税務署国税調査官・市税務課市民税担当  
職員

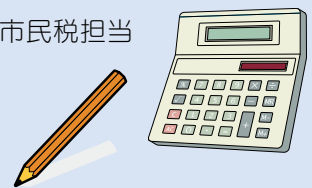
■持ち物/筆記用具・電卓

■その他/1回の所要時間は2時間程度です。

■申込不要

■問い合わせ/

▽JA越後おぢや ☎ 83-3424 ▽小千谷税務署 ☎ 83-2093 ▽税務課市  
民税係 ☎ 83-3508



## 市税等の納期限

- 12月1日(月)
- 国民健康保険税、  
介護保険料、後期  
高齢者医療保険料  
(11月分)

■期日/11月23日(勤労感謝の日)  
■開館時間/午前10時~午後  
5時  
■問い合わせ/図書館 ☎ 82  
・

図書館祝日開館(試行)  
のお知らせ  
祝日開館を  
します。ご利  
用をお待ちし  
ています。





## 小千谷を描く No. 355 クラインガルテンの コスモス園にて

雲ひとつ無い、まさに日本晴れの日を塩殿から昇ってクラインガルテンの  
コスモス園にまで足を延ばしてみました。

青い屋根のお家が並ぶのをバックにしてコスモスの花が明るい秋陽の中で揺  
れて光っていました。

この高台からの信濃川の蛇行を眺める景色もすばらしく、寝そべてみたく  
なる芝の広場もあり、こんど来る時は仲間でビヤーパーティをするぞと、ひそ  
かに決意して帰ってきました。

小千谷に、またひとつ名所ができました。ええこったのし

(絵と文は西脇正久さん)

### 表 紙

10月12日(日)、おちやクライン  
ガルテンふれあいの里(塩殿)  
のバラ園で秋のバラ鑑賞会が行  
われました。きれいなバラやコ  
スモスの花が咲く会場の一角で  
「葉っぱでつくるキリギリス教  
室」が開かれていました。  
作り方を丁寧に教えてくだ  
さったのは、ふれあいの里日帰  
り農園利用者の浅井勝子さん。  
完成したキリギリスの見事な出  
来ばえに、思わずカメラを向け  
てしまいました。

### 編集後記

日に日に寒くなり、冬の訪れ  
が近いことを感じます。「食欲の  
秋」といわれるように、この時  
期は収穫祭など各所でさまざま  
な催しが行われ、私たちも週末  
ごとに各地へ出かけしていきます。  
あの震災から、早いもので  
もう4年の月日が経ちました。  
市内でも震災復興関連の行事が  
行われていました。そこでは、  
あの時の記憶や体験を伝えてい  
こうと、たくさんの人や団体が  
頑張っているのを感じました。